Tom la bananvendisto

Tom the banana seller

Humphreys Odunga

Zablon Alex Nguku

Espen Stranger-Johannessen

2

Esperanto eo / English en

Tom portas pleton da maturaj bananoj.

. . .

Tom carries a tray of ripe bananas.

Tom iras al la bazaro por vendi bananojn.

. . .

Tom goes to the market to sell bananas.

Homoj ĉe la bazaro aĉetas fruktojn.

. . .

People at the market are buying fruit.

Sed neniu aĉetas la bananojn de Tom. Ili preferas aĉeti fruktojn de virinoj.

. . .

But no one is buying Tom’s bananas. They prefer to buy fruit from women.

“En nia komunumo nur virinoj vendas fruktojn,” diras homoj. “Kia homo estas ĉi tiu?” homoj demandas.

. . .

“In our community, only women sell fruit,” people say. “What kind of a man is this?” people ask.

Sed Tom ne rezignas. Li vokas, “Aĉetu miajn bananojn! Aĉetu miajn dolĉajn maturajn bananojn!”

. . .

But Tom does not give up. He calls, “Buy my bananas! Buy my sweet ripe bananas!”

Virino prenas faskon da bananoj el la pleto. Ŝi rigardas la bananojn zorgeme.

. . .

One woman picks up a bunch of bananas from the tray. She looks at the bananas carefully.

La virino aĉetas la bananojn.

. . .

The woman buys the bananas.

Pli da homoj venas al la stalo. Ili aĉetas la bananojn de Tom kaj manĝas ilin.

. . .

More people come to the stall. They buy Tom’s bananas and eat them.

Baldaŭ la pleto estas malplena. Tom kalkulas la monon, kiun li gajnis.

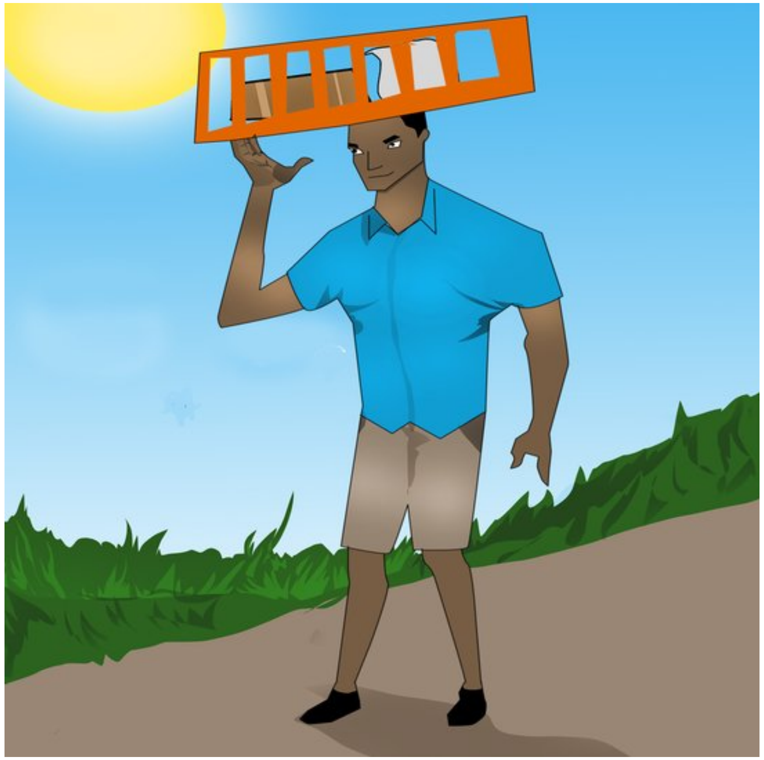
. . .

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.

Tiam Tom aĉetas sapon, sukeron kaj panon. Li metas la aĵojn en sian pleton.

. . .

Then Tom buys soap, sugar, and bread. He puts the things in his tray.



Tom metas la pleton sur sia kapon kaj iras hejmen.

• • •

Tom balances the tray on his head and goes home.

Global Storybooks

globalstorybooks.net

Tom la bananvendisto

Tom the banana seller

Humphreys Odunga
Zablon Alex Nguku
Espen Stranger-Johannessen (eo)

CC BY